

l'autre jour, son vilain visage, en pleine Université française, trônant richement sur une plaque de cuivre ou de marbre, comme s'il était un des maîtres de cette forteresse ! Or ce *Reverend* est un anglicisme de la plus belle eau. Jamais on ne dira en France *Révérènd* Thellier de Poncheville, *Révérènd* E. Duplessis, *Révérènd* G. Letourneau. On réserve ce titre aux religieux : Révérend Père Janvier, Révérend Père de Grandmaison. Dans le sens où nous l'employons nous faisons de tous nos prêtres des ministres protestants ! Larousse le dit clairement. Après avoir indiqué la première signification du mot *Révérènd*, celle qui s'applique aux religieux, il ajoute cette autre : « Titre que les Anglais donnent à leurs pasteurs ». Nous en avons d'ailleurs maints exemples ici : *Reverend* J. A. McDonald, *Reverend* Herbert Symonds, etc.. Rejetons donc cette expression dans ce qu'elle a de fautif, appelons nos prêtres du nom bien français d'abbé, comme la *Ligue des Droits du français*, qui a l'honneur d'en compter deux parmi ses directeurs, le fait à la deuxième page de sa revue : Abbé Philippe Perrier, abbé Lionel Groulx.

Au Palais de justice

Un ami me signale, comme je termine cette chronique le sceau qu'on emploie au Palais de Justice de Montréal pour marquer les livres. Il ne contient que ces mots : *Advocates' Library*. Ceci me rappelle que passant, le mercredi des cendres, devant l'annexe du même Palais, j'y lus à la porte une large pancarte, unique elle aussi, et unilingue : *Closed. Legal Holiday*. On chercherait d'ailleurs en vain ce mot : *Palais de Justice* dans l'Index téléphonique, c'est *Court House* qui s'y étale, suivi d'une série d'indications intéressantes, mais toutes encore, dans une seule langue, la langue anglaise.

Le gouvernement qui préside aux destinées de notre province et doit veiller à ce que chaque classe de citoyens soit traitée avec équité, a-t-il donné par dérision le nom de *Palais de Justice* à son immeuble de la rue Saint-Jacques ?

Pierre HOMIER.

LA VIE DE L'ACTION FRANÇAISE

La vie de l'*Action française* est si abondante que nous voilà contraints d'ajourner à la prochaine livraison une chronique bibliographique et une étude sur les noms de bonbons et de biscuits composées pour celle-ci. Et nous ne pouvons que signaler aussi le succès continu de